

Mål C-67/23

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

8 februari 2023

Domstol som begär förhandsavgörande:

Bundesgerichtshof (Tyskland)

Datum för beslutet att inhämta förhandsavgörande:

17 november 2022

Tilltalad och klagande i Bundesgerichtshof

S.Z.

Part med anledning av förverkande och klagande i Bundesgerichtshof

W. GmbH

BUNDESGERICHTSHOF

BESLUT

[Utelämnas]

i brottmålet

mot

S.Z.,

Part med anledning av förverkande: W. GmbH.,

Saken Yrkesmässig överträdelse av ett importförbud enligt en i Europeiska gemenskapernas officiella tidning offentliggjord och direkt för Europeiska gemenskaperna tillämplig rättsakt som har som målsättning att genomföra en ekonomisk sanktionsåtgärd, vilken har beslutats av Europeiska unionens råd på området för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken – Myanmarembargo -

Ytterligare part:

Generalbundesanwalt beim
Bundesgerichtshof,
[utelämnas]

Bundesgerichtshofs (federala högsta domstolen i Tyskland) tredje avdelning för brottmål har den 17 november 2022 enligt artikel 267 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) beslutat:

I. Följande frågor som gäller tolkningen av rådets förordning (EG) nr 194/2008 av den 25 februari 2008 om förlängning och skärpning av de restriktiva åtgärderna mot Burma/Myanmar och om upphävande av förordning (EG) nr 817/2006 (EUT L 66, 10.3. 2008, s. 1) hänskjuts till Europeiska unionens domstol för förhandsavgörande:

1. Ska begreppet ”ursprung i Myanmar/Myanmar” i artikel 2.2 a i) i förordning nr 194/2008 tolkas på så sätt att inga av de nedan angivna former för bearbetning av stockar från teakträd, som har vuxit i Myanmar men som har bearbetats i ett tredje land (här: Taiwan), har lett till en ändring av ursprungsbeteckningen, vilket innebär att på motsvarande sätt bearbetat teakträ alljämt klassificeras som varor som ”har sitt ursprung i Myanmar/Myanmar”:
 - Kvistning och barkning av teakstockar
 - Sågning av teakstockar till ”teak squares” (kvistade och barkade stockar som sågas till kvadratiska stockar);
 - Sågning av teakstockar till plankor eller brädor (virke)?
2. Ska begreppet ”har exporterats från Myanmar/Myanmar” i artikel 2.2 a ii) i förordning nr 194/2008 tolkas på så sätt att endast varor omfattades som importerades direkt från Myanmar till Europeiska unionen, och att varor, som först förts till ett tredje land (här: Taiwan) och därifrån transporterats vidare till Europeiska unionen inte omfattades av bestämmelsen, utan hänsyn tagen till huruvida varorna i det tredje landet bearbetades eller behandlades på ett sätt som gav ursprungsstatus?
3. Ska artikel 2.2 a i) i förordning nr 194/2008 tolkas på så sätt att ett ursprungsintyg som utfärdats av ett tredje land (här: Taiwan), enligt vilket sågade respektive tillsågade teakstockar som härstammar från Myanmar, genom denna bearbetning i tredje land fått det landets ursprungsstatus, inte är bindande för bedömningen av huruvida en överträdelse av importförbudet i artikel 2.2 i förordning nr 194/2008 har skett?

[Utelämnas]

Grunder:

- 1 Tredje avdelningen för brottmål vid Bundesgerichtshof ska ta ställning till S.Z.:s och W. GmbH:s överklaganden av en dom från Landgericht Hamburg (regionala domstolen i Hamburg) av den 27 april 2021. Landgericht har dömt S.Z. till ett villkorligt fängelsestraff på ett år och nio månader för en yrkesmässig överträdelse av ett importförbud enligt en i Europeiska gemenskapernas officiella tidning offentliggjord och direkt för Europeiska gemenskaperna tillämplig rättsakt, som har som målsättning att genomföra en ekonomisk sanktionsåtgärd, vilken har beslutats av Europeiska unionens råd på området för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken – Myanmarembargot. [Utelämnas] Dessutom har Landgericht i förhållande till W. GmbH. beslutat om förverkande av tre beslagtagna trästockar och 3 310 902, 98 euro motsvarande värdet av utbytet av brottslig verksamhet.
- 2 1. Bundesgerichtshof har utgått från följande av Landgericht fastställda sakomständigheter i den mån dessa är relevanta för begäran om förhandsavgörande:
- 3 S.Z. var ensam verkställande direktör för det bolag som juridiskt föregick det bolag som blev föremål för förverkande [utelämnas]. Bolaget bedrev handel bland annat med teak som hade fällts i Myanmar och som framför allt kom till användning vid tillverkning av båtar.
- 4 Bolaget fortsatte under S.Z.:s ledning med import av och handel med teak från Myanmar även efter att Europeiska unionens råd hade antagit rådets förordning (EG) nr 194/2008 av den 25 februari 2008 om förlängning och skärpning av de restriktiva åtgärderna mot Burma/Myanmar och om upphävande av förordning (EG) nr 817/2006 (nedan kallad Myanmarembargoförordningen), vilken, i syfte att genomföra rådets gemensamma ståndpunkt 2007/750/GUSP av den 19 november 2007, förbjöd import av såväl teak med ursprung i Myanmar som teak som exporterats från Myanmar.
- 5 På S.Z.:s initiativ importerade timmerföretaget bland annat mellan oktober 2009 och maj 2011 vid 16 tillfällen teak till gemenskapens tullområde [utelämnas]. S.Z.s timmerföretags Taiwanbaserade leverantör hade dessförinnan fällt teakträden i Myanmar och fört stockarna till Taiwan där de bearbetades i sågverk. Landgericht har konstaterat att stockarna bearbetades på tre olika sätt i Taiwan: en del undergick enbart kvistning och barkning, vilket betyder att de befriades från grenar och bark. Andra blev sågade på ett sådant sätt att det uppstod så kallade ”teak squares”. Det är stockar som är kvistade och avbarkade samt sågade till kvadratiska stockar. Slutligen sågades trästockarna i vissa fall till plankor och brädor, följaktligen till teakvirke. Efter denna bearbetning och försett med de taiwanesiska myndigheternas ursprungsintyg fördes träet i samtliga fall med fartyg till Hamburg (Tyskland), där det togs om hand av S.Z.:s bolag.

6 2. Landgericht gjorde den juridiska bedömningen att dessa importörer vid tidpunkten då de genomfördes var straffbara gärningar enligt tysk rätt, enligt 34 § punkt 4 led 2 Außenwirtschaftsgesetz (lagen om utrikeshandel) i dess lydelse av den 27 maj 2009 (nedan kallad: AWG 2009) i förening med artikel 2.2 a i förordning nr 194/2008 (Myanmarembargoförordningen).

7 34 § punkt 4 led 2 AWG 2009 hade följande lydelse:

”(4) Den som

...

2. bryter mot ett direkt tillämpligt förbud mot export, import, transitering, överföring, försäljning, leverans, tillgängliggörande, överlämnande, tjänsteställhandahållande, investeringar, stödjande eller kringgående enligt en i Bundesanzeiger offentliggjord gemenskapsrättsakt, vilken syftar till att genomföra en ekonomisk sanktion som beslutats av rådet på området för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken

...

döms till ett frihetsstraff på mellan sex månader och fem år.”

8 Den i Tyskland enligt artikel 288 andra stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) direkt tillämpliga Myanmarembargoförordningen offentliggjordes i Bundesanzeiger med hänsyn till den här relevanta artikeln 2.2 a den 22 oktober 2009.

9 Landgericht utgick från att teakträet till följd av sin bearbetning i Taiwan skulle anses ha sitt ursprung i det landet. Enligt Landgericht föreligger därför ingen överträdelse av artikel 2 a i) i Myanmarembargoförordningen. Nämnda domstol kom dock fram till att teakträet, trots överföringen till Taiwan och de sågarbeten som utfördes där, (alltjämt) hade exporterats från Myanmar i den mening som avses i artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen, varför en överträdelse av artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen har ägt rum.

10 [Utelämnas]

11 [Utelämnas]

12 [Utelämnas]

[Utelämnas] [Tillämpligheten av de relevanta straffrättsliga bestämmelserna i tiden (*ratione temporis*); saknar relevans för tolkningsfrågorna]

13 3. S.Z. och W. GmbH har genom sina överklaganden motsatt sig dels den fällande domen, dels beslutet om förverkande. Klagandena har gjort gällande att den materiella rätten har feltolkats. De har inte ifrågasatt de av Landgericht fastställda sakomständigheterna i sig, men de företräder rättsuppfattningen, att importen av

det teakträ som bearbetats i Taiwan på sätt som beskrivits ovan inte utgjorde en överträdelse av artikel 2.2 i Myanmarembargoförordningen.

- 14 För det första var det inte bara trästockar som hade förts från Myanmar via Taiwan till Tyskland, utan i samtliga fall hade dessa bearbetats eller behandlats i tredje land på ett sådant sätt att ursprunget ändrades, varför de taiwanesiska myndigheterna också utfärdade intyg för träet där Taiwan angavs som ursprungsland. Således har inget trä med ursprung i Myanmar, utan taiwanesiska träprodukter, importerats till Tyskland, och därför har inga förhållanden i den mening som avses i artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen förelegat.
- 15 För det andra har det teakträ som importerats till Europeiska unionens territorium – till skillnad från Landgericht Hamburgs rättsuppfattning – inte exporterats från Myanmar i den mening som avses med artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen, eftersom exporten i samtliga fall har skett från Taiwan. Artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen omfattar bara de fall då varorna i fråga förs in direkt från Myanmar till Europeiska gemenskapernas territorium.
- 16 Klagandena har gjort gällande, att Landgerichts syn på bestämmelserna, enligt vilken även import av sådana varor till gemenskapen, som, efter att ha exporterats från Myanmar först fördes till en eller flera tredje länder, är förbjuden enligt artikel 2.2. a ii) i Myanmarembargoförordningen, medför att det inte finns ett tillämpningsområde för artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen vid sidan av artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen. Detta beror på att en vara, för att ha sitt ursprung i Myanmar, med nödvändighet måste antingen i sin helhet ha framställts där (artikel 23 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 – nedan kallad tullkodex) eller ha genomgått en väsentlig bearbetning eller behandling där (artikel 24 i tullkodex). För att så skulle vara fallet måste varan dock ha varit i Myanmar. Den förblir, enligt Landgerichts rättsuppfattning, under efterföljande tid, alltid en vara som exporterats från Myanmar, oberoende av om den har bearbetats eller behandlats i ett tredje land på ett sådant sätt att den vunnit ett nytt ursprung där. Om Landgerichts rättsuppfattning är korrekt, absorberas artikel 2.2. a i) i Myanmarembargoförordning på det viset helt av artikel 2.2. a ii) i Myanmarembargoförordningen.
- 17 Dessutom strider den tolkning som Landgericht gjorde av artikel 2.2. a i Myanmarembargoförordningen mot embargoregelverkets målsättning och syfte som återfinns till sitt innehåll även i ett flertal andra av Europeiska unionens embargoförordningar. Det sedvanliga regelverket innebär att de varor omfattas av ett importförbud som härstammar från ett land som är föremål för sanktioner, men inte produkter, som har tillverkats i ett tredje land med användning av råvaror och förprodukter från det land som är föremål för sanktioner. Det var inte avsikten att handeln med produkter från tredje länder skulle begränsas. Så snart som en vara (råvara eller förprodukt), vilken har exporterats från ett land som är föremål för sanktioner, bearbetas eller behandlas i ett tredje land på ett sådant sätt att den lagligen klassificeras som en vara med ursprung där, blir den en del av den nya

varan. Den nya produkten ska inte omfattas av sanktionssystemet. I artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen (och i andra embargoförordningar med identiskt innehåll) görs denna åtskillnad. Förbudet att importera varor, som exporterats från det sanktionerade landet (artikel 2.2. a ii) i Myanmarembargoförordningen) kompletterar endast denna bestämmelse på så sätt att, ifråga om varor, som förs direkt från den stat som är föremål för sanktioner in i Europeiska gemenskaperna, avstår man från en prövning av huruvida de har sitt ursprung där, eftersom inget tredje land påverkas i egenskap av gemenskapernas handelspartner. De produkter som importerats från det tredje landet till gemenskapernas territorium ska undantas från sanktionssystemet.

- 18 4. Generalbundesanwalt (den federala åklagaren) har i sin ansökan till Bundesgerichtshof anslutit sig till den ovan beskrivna rättsuppfattning som Landgericht Hamburg företräder vad gäller tolkningen av de tillämpliga bestämmelserna i Myanmarembargoförordningen. Han har framfört att det endast skett en ändring av ursprunget genom bearbetningen av det från Myanmar exporterade teakträet. Teakträet har dock inte blivit till en annan vara. Förbuden i artikel 2.2 a i Myanmarembargoförordningen har var och en självständig betydelse genom att artikel 2.2. a i) anknyter till den formella ursprungsbestämningen på grundval av tullkodexen, medan artikel 2.2 a ii) avser den faktiska exporten från Myanmar. Eventuella överlappningar mellan de enskilda förbuden kan hänföras till lagstiftarens vilja att skapa en norm för ett omfattande förbud.

II.

- 19 Utgången i målet beror på hur de omtvistade tolkningsfrågorna kommer att besvaras. Därför är Bundesgerichtshof, som den slutliga rättsliga instansen i målet, skyldig att ställa dessa frågor till Europeiska unionens domstol för förhandsavgörande i enlighet med artikel 267 tredje stycket FEUF.
- 20 Enligt de av Landgericht fastställda och för Bundesgerichtshof som prejudicerande instans i princip bindande sakomständigheterna blev de i Myanmar fällda teakträdstammarna tillsågade i Taiwan och därmed bearbetade eller behandlade. Vid ett sådant förhållande är importen av teakträ bara straffbar enligt 34 § punkt 4 led 2 AWG 2009 respektive 18 § punkt 1 led 1 a AWG i förening med artikel 2.2 a i Myanmarembargoförordningen, om
- antingen bearbetningen eller behandlingen i Taiwan inte har varit tillräcklig för att medföra en ändring av teakträets ursprung och träet således fortsatte att ha sitt ursprung i Myanmar (överträdelse av artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen).
 - eller, om de i Taiwan utförda sågningsarbeten medförde en ändring av ursprunget, importen till Europeiska unionens territorium var förbjuden, därför att trästockarna i ett första led (som förprodukt)

exporterades från Myanmar (överträdelse av artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen.

21 Frågan om S.Z. har begått en straffbar gärning och om, som en följd därav, förverkande av såväl de beslagtagna trästockarna som ett belopp motsvarande värdet av erhållet, men inte beslagttaget teakträ mot W. GmbH kan övervägas beror därför på hur artikel 2.2. a i) och artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen ska tolkas.

22 Förfarandet med förhandsavgörande är nödvändigt på grund av att dels de i tolkningsfrågorna formulerade rättsliga frågorna ännu inte har avgjorts av EU-domstolen ("acte éclairé"), dels tillämpningen av den unionsrätt som är relevant för begreppen ursprung och export i utrikeshandeln inte är så uppenbar att det inte finns utrymme för rimligt tvivel ("acte clair"). Det sistnämnda visar även de olika rättsuppfattningarna som parterna hitintills har framfört i målet.

23 Närmare bestämt:

24 1. I artikel 2.2 a i Myanmarembargoförordningen förbjöds import av rundtimmer, virke och träprodukter i den mening som avses i bilaga I till förordningen om varorna

”i) har sitt ursprung i Myanmar/Myanmar, eller

ii) har exporterats från Myanmar/Myanmar,”

25 Enligt artikel 2.3 i Myanmarembargoförordningen fastställdes varornas ursprung

”enligt relevanta bestämmelser i förordning (EEG) nr 2913/92”

det vill säga i tullkodexen. I dess artikel 23 anges bland annat:

”1. Med varor som har sitt ursprung i ett land avses varor som i sin helhet framställts i detta land.

2. Med uttrycket varor som i sin helhet framställts i ett land avses:

...

b) vegetabiliska produkter som skördats i landet”.

26 I artikel 24 i tullkodexen föreskrivs följande:

”Varor vars tillverkning skett inom mer än ett land skall anses ha sitt ursprung i det land där de genomgick den sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling som skedde i ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen.”

- 27 2. Eftersom de aktuella teakträden, som fälldes i Myanmar och i slutändan importerades till Tyskland, utifrån vad Landgericht konstaterat, vidareförädlades i Taiwan till (delvis) avbarkat rundtimmer, ”teak squares” eller teakvirke var två länder delaktiga i produktionen.
- 28 a) De teakträd som fälldes i Myanmar och följaktligen skördades där, i den mening som avses i artikel 23.1 och artikel 23.2 b, som i vart fall inledningsvis har haft sitt ursprung i Myanmar, kan bara anses ha blivit en taiwanesiskt ursprungsvara, om avlägsnandet av grenar, grovsågningen av rundtimmer, sågningen av de från grenar och kvistar befriade stockarna till kvadratiska stockar (så kallade ”teak squares”) eller tillskärningen till plankor och brädor (teakvirke) kan betraktas som en sista väsentlig och ekonomiskt berättigad bearbetning eller behandling av teakträ i ett företag utrustat för det ändamålet, som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen.
- 29 Detta har, som beskrivits, varit både Landgerichts och övriga parters utgångspunkt i förevarande mål.
- 30 b) Det förefaller dock tveksamt om bearbetningen i Taiwan av de teakträd som fällts i Myanmar var så väsentlig att det i enlighet med artikel 24 i tullkodexen kan anses ha blivit en vara med ursprung i Taiwan. Bundesgerichtshof lutar åt att besvara denna fråga nekande, och gör den bedömningen vad avser alla här aktuella typer av träbearbetning.
- 31 EU-domstolen har avseende detta spörsmål redan slagit fast, att processer, vilka påverkar utseendet av en produkt med avseende på dess senare användning, men som inte medför en betydande kvalitativ förändring av dess egenskaper, inte ska kunna bestämma dess ursprung (jämför EU-domstolens dom av den 26 januari 1977 – C-49/76, punkt 6, EU:C:1977:9 och dom av den 23 februari 1984 – C-93/83, punkt 13, EU:C:1984:78). Mot denna bakgrund har malning av råkasein till olika finhetsgrader inte betraktats som en process som ger ursprungsstatus, eftersom härigenom uteslutande produktens struktur och utseende med avseende på dess senare användning påverkades (EU-domstolens dom av den 26 januari 1977 – C-49/76, punkt 7, EU:C:1977:9). Inte heller att avlägsna ben, senor och fett samt att stycka och vakuumpförpacka nötkött har ansetts utgöra en bearbetning som ger ursprungsstatus eftersom dessa processers huvudsakliga resultat är att de olika delarna av ett djurs kropp delas upp utifrån kvalitet och givna egenskaper och deras utseende påverkades i försäljningssyfte (EU-domstolens dom av den 23 februari 1984 – C-93/83, punkt 10 och punkt 14, EU:C:1984:78).
- 32 Samtidigt är tillämpningen av EU-rätten i det aktuella fallet inte så uppenbar att det inte längre skulle finnas ett utrymme för rimligt tvivel i den mening som avses med en ”acte clair”. Sågandet av obearbetat teakträ till teakvirke leder i vart fall till en ändring av tulltaxenumret i nomenklaturen (obearbetat virke: HS-nummer 4403; sågat virke med en tjocklek av mer än 6 millimeter: HS-nummer 4407), medan det inte är fallet vid processer som påverkar utseendet, vare sig i fråga om

nötkött (HS-Position 0201 [färskt eller kylt] respektive HS-nummer 0202 [fryst]) eller i fråga om kasein (HS-nummer 3501).

- 33 En sådan ändring vad gäller tullklassificeringens fyrsiffriga HS-nummer kan vara en indikation på att det föreligger en väsentlig behandling av varan, eftersom det harmoniserade systemet har en stegvis uppbyggnad från naturprodukter och råvaror till varor med en allt högre bearbetningsgrad, och en ändring av tulltaxenumret därför vanligtvis förutsätter en arbets- och kapitalinsats som är tillräcklig för en ändring av ursprungsstatus [utelämnas].
- 34 Även om bilaga 22-03 till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex och även redan bilaga 15 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen endast innehåller bestämmelser om förmånsberättigande ursprung, kan det vara betydelsefullt att där som en process som ger ursprungsstatus i fråga om trä i princip nämns ”tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik”, med undantag för virke med HS-numret 4407, där det krävs som process som ger ursprungsstatus ”hyvling, slipning eller fingerskarvning” respektive ”hyvling, slipning eller längdskarvning”.
- 35 Bundesgerichtshofs avgörande i det aktuella målet är således avhängigt svaret på den första tolkningsfrågan.
- 36 3. Om det i målet aktuella teakträet, åtminstone det teakträ, vars tullklassificering har ändrats i och med de sågningensarbeten som utfördes i Taiwan, har blivit en vara med ursprung i Taiwan så att dess import till gemenskapen inte stred mot artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen, är det avgörande för bedömningen av överklagandena huruvida importen av en vara med ursprung i ett tredje land stred mot artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen, i den mån som en råvara eller en förprodukt, som ingick i den vara som producerades i tredje land, exporterades från Myanmar (till det tredje landet) (andra tolkningsfrågan).
- 37 Om – vilket Bundesgerichtshof lutar åt – begreppet ”har exporterats från Myanmar/Myanmar” i artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen, till skillnad från den rättsuppfattning som Landgericht Hamburg och Generalbundesanwalt givit uttryck för, ska tolkas på så sätt, att den endast omfattade varor som importerades direkt från Myanmar till Europeiska unionen, så att varor, som först fördes till ett tredje land (här: Taiwan) och därifrån transporterades vidare till Europeiska unionen, inte omfattades av bestämmelsen, oberoende av om varorna hade bearbetats eller behandlats på ett sätt som givit dem ursprungsstatus, har S.Z. inte begått en överträdelse av artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen. Om bearbetningen av teakträet i Taiwan givit

ursprungsstatus och det därmed inte förelegat en överträdelse av artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen har han inte begått en straffbar gärning.

- 38 Om däremot artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen tolkas i enlighet med den uppfattning som Landgericht Hamburg och Generalbundesanwalt företräder, således på så sätt att en export från Myanmar även har ägt rum om den till Europeiska unionens territorium importerade varan, eller en förprodukt till denna, ursprungligen härstammade från Myanmar och antingen importerades via ett tredje land eller en från Myanmar härstammande förprodukt levererades till ett tredje land, bearbetades där på ett sätt som gav ursprungsstatus och en ny produkt importerades därefter, har S.Z. begått en straffbar gärning, oavsett innebörden av artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen.
- 39 Därför är den andra tolkningsfrågan avgörande för Bundesgerichtshofs avgörande i det förevarande målet. Även i detta avseende kan en begäran om förhandsavgörande till EU-domstolen inte undvaras, eftersom den korrekta tolkningen av artikel 2.2 a ii) i Myanmarembargoförordningen inte är uppenbar och bortom allt tvivel i den meningen som avses med en "acte clair". Detta framgår redan i den beskrivna rättsuppfattningen från Landgericht Hamburg och Generalbundesanwalt. Vad som talar mot den är för det första att artikel 2.2 a i) i Myanmarembargoförordningen då inte skulle ha haft ett självständigt tillämpningsområde och för det andra skulle produkter från tredje länder, som utvunnits från råvaror eller förprodukter från Myanmar, ha omfattats av importförbudet, vilket torde ha stridit mot embargoregelverkets avsikt. Detta påpekas rätteligen i S.Z:s överklagande.
- 40 4. Vid de importtillfällen som ligger till grund för denna begäran om förhandsavgörande har taiwanesiska myndigheter utfärdat ursprungsintyg, enligt vilka de sågade respektive tillsågade teakstockarna, som härstammade från Myanmar, genom bearbetning i Taiwan erhöll det landets ursprungsstatus. Bundesgerichtshof har därmed även ställt den tredje tolkningsfrågan, om huruvida dessa ursprungsintyg är bindande för bedömningen av om en överträdelse av importförbudet i artikel 2.2 i Myanmarembargoförordningen har skett, även om rätten är medveten om, att det finns rättspraxis, enligt vilken det inte föreligger en principiell rättslig skyldighet att erkänna ursprungsintyg från tredje länder (jämför EU-domstolens dom av den 25 juli 2018 – C-574/17 P, punkt 48 och följande punkter, EU:C:2018:598 och dom av den 25 februari 2010 – C-386/08, punkt 73, EU:C:2010:91).

[utelämnas]